船長による保証陳述/Captain’s Statement

漁船名/Fishing Vessel Name:

漁船の旗国/Fishing Vessel Flag: 日本/Japan 漁船登録番号/Reg.No:

漁船の航行期間/Fishing Vessel Trip Dates

航行開始日/Trip Start Date:

航行終了日/Trip End Date:

\* 漁獲物を直接運搬船に積載する漁船の場合、「航行開始日」は、前回の漁獲物を運搬船へ移動させ、漁船内に魚が残っていない状態にし、操業を再開した日とすることができます。また「航行終了日」は、この陳述が対応する漁獲物を直接運搬船に移動させた日とすることができます。

\* For fishing vessel which unloads harvest directly to fish carrier, “Trip Start Date” can be the date when the proceeding harvest has been transferred to fish carrier, leaving the fishing vessel with no fish, and it is beginning to fish again. “Trip End Date” can be the date when the harvest corresponding with this statement has been directly transferred to fish carrier.

漁獲水域/Area Fish was Harvested:

※日本近海の場合、北緯40度より北ならば「NP」、北緯40度より南なら「WP」

私、 は、上記の漁船の船長として、今回の航行で、

(活字体のアルファベットで記入)

イルカを取り囲む目的で巾着網またはその他の漁具が故意に使用されることはなかったこと、ならびに、マグロを捕獲するのに使用された網やその他の漁具によりイルカが殺されたり重傷を負うことがなかったことを、ここに保証します。また、私はアメリカ政府海洋漁業局マグロ追跡・認証プログラムの、ドルフィンセーフプログラム、船長用研修コ―スを修了したことを、ここに保証します。

As captain of the above named fishing vessel, I hereby certify that no purse seine net or other fishing gear was intentionally deployed on or used to encircle dolphins during the fishing trip and that no dolphins were killed or seriously injured in the sets or other gear deployments in which the tuna were caught. I also certify that I have completed the National Marine Fisheries Service Tuna Tracking and Verification Program’s dolphin-safe captain’s training course.

船長の署名/Captain’s signature 署名日(Date)